

ENJOY  RELAX®

**BLADELESS BREEZE**  
bladeless air cooler



Manuale di istruzioni



Art. 989



## ISTRUZIONI E AVVERTENZE PER UN USO CORRETTO E SICURO

Leggere attentamente le istruzioni e le avvertenze contenute nel presente libretto e conservarle per ulteriori consultazioni per tutta la vita del prodotto, esse infatti forniscono indicazioni importanti per quanto riguarda la funzionalità e la sicurezza nell'installazione, nell'uso e nella manutenzione del prodotto.

Quando si usano apparecchiature elettriche è importante rispettare alcune precauzioni fondamentali fra cui le seguenti per ridurre il rischio di incendio, shock elettrici o lesioni:

- 1 Assicurarsi che il voltaggio elettrico indicato sull'apparecchio corrisponda a quello della vostra rete elettrica.
- 2 Non lasciare l'apparecchio incustodito quando è collegato; scollegarlo dalla presa elettrica dopo ogni uso o prima di pulirlo.
- 3 E' necessaria massima attenzione quando si utilizza l'apparecchio in presenza di bambini; questo apparecchio non è un giocattolo. Si consiglia di posizionarlo lontano dalla loro portata.
- 4 Utilizzare l'apparecchio solo come raccomandato in questo manuale. Non utilizzarlo per scopi diversi.
- 5 Controllare regolarmente il cavo di alimentazione.
- 6 Non usare l'apparecchio se il cavo elettrico o la spina risultano danneggiati o se l'apparecchio stesso risulta difettoso. In caso di guasto non tentare di riparare l'apparecchio; qualsiasi intervento deve essere effettuato da personale autorizzato. Contattare Macom.
- 7 Non toccare l'apparecchio o il cavo di alimentazione con le mani bagnate.
- 8 Non tirare il cavo, non trasportare l'apparecchio afferrandolo dal cavo. Non chiudere il cavo tra le porte e non avvolgerlo su oggetti taglienti o spigoli vivi.
- 9 Per scollegare l'apparecchio, disinserire la spina di alimentazione dalla presa elettrica. Non tirare il cavo.
- 10 Questo apparecchio è destinato unicamente ad uso domestico.
- 11 Prima di procedere con la pulizia spegnere l'apparecchio e disinserire la spina.
- 12 Non utilizzare l'apparecchio in ambienti in cui siano presenti liquidi o gas infiammabili tra cui vernici, benzina, solventi ecc..

- 13 Il cavo di alimentazione non deve essere posizionato sotto tappeti e/o passatoie, al fine di evitare che possa essere danneggiato o che surriscaldandosi possa creare un pericolo di incendio.
- 14 Per prevenire scosse elettriche o folgorazioni tenere l'unità asciutta.
- 15 Spegner e disinserire la spina quando l'apparecchio non è in uso o se lo si vuole spostare.
- 16 Non inserire oggetti nelle fessure del diffusore rotante.
- 17 Non inserire le dita della mano nelle fessure del diffusore rotante quando l'apparecchio è in funzione. Prestare attenzione ai bambini.
- 18 Al fine di evitare rischi di incendio non coprire l'unità, con carta, cartone, plastica, fogli metallici o altro materiale infiammabile, quando è in funzione. Tenere l'unità lontana da fonti di calore.
- 19 Accertarsi che non vi siano tende, tovaglie, vestiti... accanto all'apparecchio durante il funzionamento.
- 20 Non spruzzare insetticidi in prossimità dell'apparecchio.
- 21 Collocare l'apparecchio in posizione verticale su una superficie piana ad una distanza di almeno 30 cm da muri o da altri oggetti. Poichè questi potrebbero influire sul flusso d'aria.
- 22 Non utilizzare in spazi esterni. Solo ad uso interno.
- 23 Non esporre l'apparecchio alla luce diretta del sole.
- 24 Non posizionare alcun oggetto sull'apparecchio. Durante l'uso non coprire il diffusore rotante dell'apparecchio.
- 25 Non utilizzare l'apparecchio in ambienti umidi come bagni, lavanderie, piscine e vasca idromassaggio; pericolo di folgorazione.
- 26 Non utilizzare l'apparecchio in prossimità di una finestra aperta, in caso di mal tempo la pioggia può creare un pericolo elettrico.
- 27 Non immergere l'apparecchio in acqua o altri liquidi.
- 28 Il livello dell'acqua demineralizzata deve essere mantenuto entro le indicazioni MIN e MAX.
- 29 Dopo aver riempito la tanica di acqua demineralizzata non inclinare o urtare l'unità per evitare di far fuoriuscire l'acqua. Se è necessario cambiare posizione all'unità, spostarla lentamente.
- 30 Dopo aver riempito la tanica di acqua demineralizzata non rovesciare mai l'unità.
- 31 Non colpire o scuotere l'unità mentre è in funzione, altrimenti smetterà di funzionare automaticamente. In questo caso riavviare l'unità.

- 32 Dopo alcuni giorni di attività, la tanica dell'acqua demineralizzata può presentare tracce di polvere e sporco. Si raccomanda di cambiare l'acqua demineralizzata e di pulire la tanica frequentemente.
- 33 Svuotare la tanica dell'acqua per evitare ristagni e odori quando l'unità non è in uso.
- 34 Per disconnettere il dispositivo mettere tutti i pulsanti di controllo in posizione OFF e poi rimuovere la spina dalla presa.
- 35 Non utilizzare l'apparecchio a seguito di malfunzionamento. Contattare Macom.
- 36 Tenere i bambini lontani dal diffusore rotante dell'apparecchio quando in attività.
- 37 Non posizionare l'apparecchio su superfici calde.
- 38 Evitare di condividere la presa elettrica con altri dispositivi tramite prese multiple.
- 39 Per disconnettere l'apparecchio, spegnere e poi rimuovere la spina dalla presa.
- 40 Non utilizzare contemporaneamente per il telecomando batterie nuove e usate.
- 41 Estrarre le batterie dal telecomando quando non viene utilizzato per lungo periodo.
- 42 Attenzione: un utilizzo non corretto può danneggiare l'apparecchio e/o arrecare lesioni.

### **Attenzione**

Questo apparecchio non può essere utilizzato da persone (inclusi bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o prive di esperienza e conoscenza, a meno che, sotto supervisione di una persona responsabile della loro sicurezza, non siano state date loro istruzioni riguardanti l'uso dell'apparecchio.

I bambini dovranno essere supervisionati al fine di assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.

I sacchetti in polietilene utilizzati per l'imballaggio possono essere pericolosi. Tenere questi sacchetti fuori della portata di bambini e neonati. La pellicola sottile può infatti aderire a naso e bocca e impedire la respirazione. Un sacchetto non è un giocattolo.

## CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

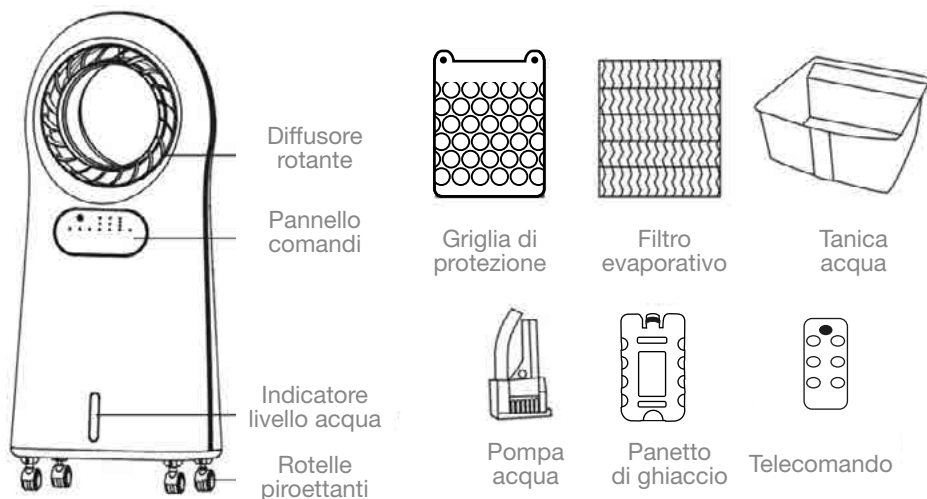
**IMPORTANTE:** per attivare la garanzia è necessario registrarsi al sito:  
[www.macomsrl.it/garanzia](http://www.macomsrl.it/garanzia)

- **Raffrescamento**  
Utilizza l'acqua demineralizzata per rinfrescare l'aria. È in grado di diminuire la temperatura circostante e garantire il comfort anche in giornate estive particolarmente calde.
- **Ionizzatore**  
Rilascia ioni negativi per depurare e migliorare l'aria.
- **Tanica d'acqua a cassetto e filtro evaporativo estraibile.**  
Facile da pulire, il filtro rimuove e trattiene sostanze particolarmente sottili come polvere e polline.
- **Risparmio energetico, alta efficienza e amico dell'ambiente**  
Potenza 110W.
- **Ampia gamma di tipologie di ventilazione**  
Rotazione a 360° del flusso d'aria grandangolare 120°.  
Ventilatore a tre velocità: HIGH – MID – LOW (ALTA, MEDIA, BASSA)
- **Telecomando**  
Telecomando con distanza massima 5 metri, ampiezza angolo di ricezione 30°
- **Comandi touch con avviso sonoro**  
Funzione di avviso sonoro ad ogni comando selezionato sul pannello comandi
- **Luci LED**  
Possibilità di selezionare 6 colori diversi di luce.
- **Timer**  
Impostazione del timer da 1 a 8 ore, con indicatori 1H, 2H, 4H e 8H.

## PARTI A CORREDO

N°	Tipologia	Quantità (in pezzi)
1	Telecomando	1
2	Manuale di istruzioni	1
3	Rotelle universali	4
4	Ice boxes - panetti di ghiaccio	2

## DESCRIZIONE DEL RAFFRESCATORE EVAPORATIVO



## ISTRUZIONI DI FUNZIONAMENTO

1. Estrarre l'unità dall'imballaggio e collocarla sul pavimento o su una superficie piana.
2. Controllare che i pezzi a corredo siano completi e corrispondano a quelli in elenco.  
Nota: gli accessori si trovano nella parte inferiore della confezione.
3. Collocare l'unità sul pavimento. Prendere le 4 rotelle e installarle negli appositi alloggiamenti (vedi foto 1).
4. Estrarre la tanica a cassetto dalla parte posteriore, ruotando in senso antiorario la leva di blocco e riempirla con acqua demineralizzata (vedi foto 2). Reinserirla completamente e bloccarla ruotando in senso orario la leva di blocco (vedi foto 3).

Nota: A - Il livello dell'acqua demineralizzata deve rimanere compreso tra le scritte MIN e MAX (vedi foto 4).

B - Dopo alcuni giorni di funzionamento, la polvere e lo sporco possono depositarsi nella tanica. Si suggerisce di cambiare l'acqua demineralizzata e di pulire la tanica regolarmente (vedi sezione pulizia a pagina 9).

5. Utilizzare l'unità solo con la corretta tensione elettrica.

Nota: A - Per evitare il rischio di scossa o di folgorazione non toccare o rimuovere la spina dalla presa con le mani bagnate.

B - Staccare la spina quando si sposta l'unità.

C - Inserire la spina nella presa a muro e assicurarsi che sia ben connessa.



Foto 1



Foto 2



Foto 3



Foto 4

## PANNELLO DI CONTROLLO E TELECOMANDO



**AVVIO:** dopo aver inserito la spina nella presa elettrica un cicalino emette un breve “Bip” e l’unità entra in standby.

**ON/OFF:** (accesso/spento) premere una volta il pulsante per avviare il funzionamento dell’unità. Si avvierà con velocità LOW (bassa) e ventilazione NORMAL (normale) Premere nuovamente il pulsante ON/OFF per spegnere l’unità.

**SPEED:** (velocità) premere questo pulsante per selezionare a turno la velocità desiderata del ventilatore LOW -> MID -> HIGH (bassa, media, alta). Il corrispondente indicatore della velocità di ventilazione si illuminerà in base alla velocità impostata.

**MODE:** (ventilazione) premere questo pulsante per selezionare a turno il tipo di ventilazione desiderata, NATURAL – SLEEP – NORMAL . Il corrispondente indicatore si illuminerà in base alla modalità di ventilazione impostata.

- (1) Modalità NORMAL - opera in base alla velocità selezionata (HIGH-MID-LOW).
- (2) Modalità NATURAL - opera in base a un programma preselezionato dal computer, imitando la naturale irregolarità del vento: LOW per 9 sec. - MID per 6 sec. - LOW per 6 sec. - MID per 3 sec. - LOW per 6 sec. - MID per 6 sec. - LOW per 5 sec. - STOP per 4 sec. - HIGH per 3 sec. per un totale di 48 secondi per ciclo.
- (3) Modalità SLEEP - LOW per 5 sec. - MID per 5 sec. per un totale di 10 secondi per ciclo.

I cicli una volta terminati ripartono e rifanno lo stesso ciclo all’infinito.

**SWING:** (diffusore rotante a 360°) premere questo pulsante per attivare la rotazione del diffusore a 360°, verrà visualizzato l’indicatore SWING.

**COOL:** (raffrescamento) premere una volta questo pulsante per avviare la funzione di raffrescamento evaporativo. Attendere circa 30 secondi, il dispositivo avvia automaticamente il ricircolo d'acqua. Prima di premere il pulsante COOL assicurarsi che l'acqua nella tanica sia sempre a un livello superiore al minimo (MIN) richiesto. Premere nuovamente il pulsante per rimuovere il comando.

**TIMER:** premere il pulsante "TIMER" per attivare la funzione. Il timer è programmabile da 1 a 8 ore con step di 1 ora. Dopo avere selezionato "8 ore" se premuto nuovamente il pulsante, il timer si disattiva. Una volta disattivato le spie luminose rimarranno spente.

**LIGHT:** (accensione e cambio colore) premere per accendere, per selezionare una delle 6 luci LED disponibili o per spegnere la luce LED.

**ANION:** (ionizzazione) questa funzione è sempre attiva, quando il raffrescatore evaporativo viene acceso.

Il pannello di controllo del telecomando riporta le stesse funzioni del pannello di controllo dell'unità.

N.B. durante l'utilizzo del prodotto se non vengono modificate le impostazioni per 5 minuti, le luci LED vanno in stand by (si spengono). Per riattivarle premere un qualsiasi pulsante e successivamente premere la funzione desiderata.

## Utilizzo del telecomando

Rimuovere la linguetta di plastica prima del primo utilizzo.

Per garantire il funzionamento del telecomando a infrarossi si deve puntare verso il ricevitore posto sul pannello comandi dell'apparecchio.

Utilizzare il telecomando a non più di 5 metri di distanza e con un raggio non superiore ai 30 gradi dall'unità.

Tenere lontano dai raggi diretti del sole per non comprometterne il funzionamento.

Per la sostituzione della batteria (CR2025), premere e tirare per sfilare il vano porta batteria, rimuovere la batteria scarica e sostituirla, facendo attenzione ad inserirla con la giusta polarità. Richiudere il vano.



Nota: rimuovere la batteria quando non lo si utilizza per un lungo periodo di tempo.



## Utilizzo del panetto di ghiaccio:

Questo metodo permette di mantenere la temperatura dell'acqua demineralizzata inferiore a quella ambiente per alcune ore e incrementa l'effetto refrigerante svolto dal sistema evaporativo.

- 1- Collocare i panetti di ghiaccio nel freezer per alcune ore, fino al loro completo congelamento.
- 2- Inserire il panetto ghiacciato nella tanica dell'acqua demineralizzata e attendere 10 minuti, a questo punto la temperatura dell'acqua sarà inferiore alla temperatura ambiente.
- 3- Nella confezione sono presenti due panetti di ghiaccio per consentire il rapido ricambio e l'uso continuo.
- 4- Non rimuovere l'involucro del panetto di ghiaccio e non ingerire il contenuto.

**PER AUMENTARE NOTEVOLMENTE L'INTENSITÀ DI ARIA FRESCA, SI CONSIGLIA DI UTILIZZARE NEL SERBATOIO DELL'ACQUA SIA GLI ICE BOXES (PRESENTI NELLA CONFEZIONE) GHIACCIATI, SIA CUBETTI DI GHIACCIO.**

## PULIZIA E MANUTENZIONE

Nota: dopo un prolungato utilizzo la griglia del filtro si sporca e si impolvera e questo potrebbe compromettere il funzionamento ottimale dell'apparecchio. Si raccomanda di pulire frequentemente la griglia di protezione del filtro evaporativo.

### Pulizia della griglia di protezione del filtro evaporativo

1. Rimuovere la spina dalla presa.
2. Tirare aprire e sfilare la griglia delicatamente verso l'alto dopo aver tolto le viti di blocco (vedi foto 5).
3. Staccare dalla griglia di protezione il pannello evaporativo (vedi foto 6). Pulire la griglia protettiva con un detergente neutro e una spazzola morbida e rimontare il filtro.
4. Assicurarsi che la griglia protettiva del filtro sia completamente asciutta prima di installarla nuovamente.

### Pulizia della tanica dell'acqua demineralizzata

1. Rimuovere la spina dalla presa.
2. Estrarre parzialmente fino al blocco la tanica a cassetto dall'alloggiamento (vedi foto 7). Per estrarre completamente la tanica, ruotare i fermi per sbloccare la pompa dell'acqua, sollevarla, ed estrarre completamente la tanica a cassetto (vedi foto 8).
3. Pulire la tanica con un detergente neutro e uno strofinaccio e poi risciacquare.
4. Dopo la pulizia ricollocare la tanica nell'alloggiamento, riposizionare la pompa dell'acqua e bloccarla con gli appositi fermi.

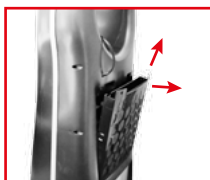


Foto 5



Foto 6



Foto 7

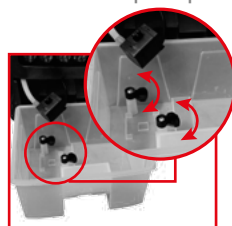


Foto 8

## **CARATTERISTICHE TECNICHE**

Velocità dell'aria: **8,5 metro/secondo**

Portata massima: **10 m<sup>3</sup>/min.**

Livello sonoro: **dB(A)<55**

Voltaggio: **220-240V ~ 50Hz**

Potenza: **110W**

Capacità tanica: **3,5 litri**

Peso: **4,4 kg**

Dimensioni: **L 32,0 x P 22,7 x H 78,0 cm**

Colore: **grigio**

Nota: a causa del costante sviluppo dei nostri prodotti in relazione alle specifiche tecniche e al design ci riserviamo il diritto di effettuare modifiche in qualsiasi momento senza necessità di preavviso.

## GARANZIA CONVENZIONALE

**IMPORTANTE:** per attivare la garanzia è necessario registrarsi al sito:  
[www.macomsrl.it/garanzia](http://www.macomsrl.it/garanzia)

**Macom S.r.l.** - Via G. da Procida, 10 - 20149 Milano

La presente Garanzia Convenzionale lascia impregiudicati i diritti spettanti ai consumatori sulla base del D.lgs. 206/2005 - “Codice del Consumo” - in attuazione della direttiva 1999/44/CE.

**Macom S.r.l.** garantisce che il prodotto è immune da difetti originari del processo di fabbricazione e da difetti derivanti dai materiali utilizzati per la fabbricazione medesima. In caso di accertata presenza dei suddetti difetti che dovessero verificarsi durante il periodo di garanzia, **Macom S.r.l.** provvederà alla riparazione, qualora la riparazione non sia possibile o non sia opportuna **Macom S.r.l.** provvederà a fornire un prodotto esente da difetti. La presente Garanzia Convenzionale ha durata di due anni e perde la propria validità automaticamente allo scadere dei 2 anni dalla data di acquisto del prodotto.

La presente Garanzia Convenzionale è esclusa in caso di:

1. Difetti causati da un errato utilizzo del prodotto e/o da una manutenzione non conforme alle prescrizioni contenute nel manuale di istruzioni ed avvertenze fornito unitamente al prodotto.
2. Modifiche, alterazioni, manomissioni del prodotto o delle parti componenti del prodotto.
3. Utilizzo del prodotto con accessori non forniti con il prodotto o non autorizzati da **Macom S.r.l.** o riparazioni da parte di persone non autorizzate da Macom medesima.
4. Utilizzo del prodotto per scopi commerciali o professionali o, comunque, per scopi diversi da quelli indicati da Macom nel manuale di istruzioni ed avvertenze.

La presente garanzia convenzionale é valida esclusivamente in Italia, Repubblica di San Marino e Città del Vaticano. **Macom S.r.l.** declina ogni responsabilità per eventuali danni a persone, animali o cose o all’ambiente derivanti da un utilizzo del prodotto non conforme alle prescrizioni di montaggio, uso e manutenzione contenute nel manuale di istruzioni ed avvertenze che accompagna il prodotto medesimo.

## SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI

---

### ISTRUZIONI E AVVERTENZE PER LO SMALTIMENTO DEL PRODOTTO

Questo prodotto è conforme alla direttiva comunitaria vigente sullo smaltimento e la gestione dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Il simbolo del “contenitore di spazzatura barrato” riportato sul prodotto indica che lo stesso è soggetto a regime di raccolta separata previsto per le apparecchiature elettriche ed elettroniche e che pertanto non va smaltito come normale rifiuto urbano. Il prodotto quando raggiunge la fine del proprio ciclo di vita non dovrà essere smaltito con i rifiuti domestici bensì attraverso gli appositi sistemi di raccolta dei rifiuti delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Nel caso di acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente sarà facoltà dell'utente riconsegnare il prodotto al venditore il quale provvederà al ritiro gratuito dello stesso ed al trasporto presso i centri di raccolta differenziata. Si raccomanda uno scrupoloso rispetto delle norme sull'uso e sullo smaltimento del prodotto al fine di evitare la dispersione di sostanze pericolose che potrebbero causare effetti negativi per l'ambiente e per la salute umana. Un corretto smaltimento del prodotto favorisce il riciclo dei materiali di cui è composto il prodotto. Lo smaltimento abusivo dei rifiuti delle apparecchiature elettriche ed elettroniche è punito dalla legge e comporta l'irrogazione delle sanzioni previste dalla legge medesima.



Questo apparecchio è conforme alle direttive dell'Unione Europea pertinenti e applicabili.

---

## **MACOM srl**

Via G. da Procida, 10 - 20149 Milano

Tel: +39 02 33 10 76 56 - Fax: +39 02 33 10 45 23

e-mail: [info@macomsrl.it](mailto:info@macomsrl.it) - [www.macomsrl.it](http://www.macomsrl.it)